

SAMEDI / SATURDAY		Oct 31 Oct 2015	
5:00pm	Moose Creek	Edward Sabourin (3rd ann.) Lisa & William Delhey	Theresa & Gary Sabourin Adriaan & Cécile Delhey
DIMANCHE / SUNDAY		Solennité de Tous Les saints / All Saints Solemnity	
		Nov 1 st Nov 2015	
9:00am	Moose Creek	1) Rejean Martin 2) Jeannine Bazinet 3) Arthur Lajeunesse	Quête aux funérailles Quête aux funérailles Les Familles Urbain & Turcotte
10:30am	Crysler	1) Anita Richer 2) Lorette Benoit 3) Rita Sabourin	Les Enfants La Succession Quête aux funérailles
12:00pm 1:00pm	Moose Creek	- Baptême de Brayden Jean Bercier - Baptism of Grant Ewen MacMaster	
LUNDI / MONDAY All the Faithful Departed Commemoration de tous les fidèles Défunts Nov 2 Nov 2015			
9:00am	Moose Creek	1) Marie-Marthe Girouard 2) Arthur Lajeunesse 3) Pour les paroissien(ne)s / For Parishioners	Ernest et Ghislaine Brisson Quête aux funérailles
MARDI / TUESDAY		Nov 3 Nov 2015	
8:45am 7:00pm	Crysler Moose Creek	Eddy Desrochers Réunion du CPP Notre-Dame-des-Anges/PPC Meeting of Our Lady of the Angels	Robert & Claire McLeod
MERCREDI / WEDNESDAY		Saint Charles Borromée / Saint Charles Borromeo, Bishop	
		Nov 4 Nov 2015	
12:00pm 7:00pm 7:30pm	Cornwall Moose Creek	-Clergy Meeting - Réunion du clergé avec l'équipe pastorale diocésaine *Georgette Théoret -Catholic Women League Meeting	
JEUDI / THURSDAY		Nov 5 Nov 2015	
8:45am 7:00pm	Crysler	*Raymond Provost Réunion du CPP Notre-Dame-du-Rosaire / PPC Meeting of Our Lady of the Rosary	Quête aux funérailles
VENREDI / FRIDAY		Oct 6 Oct 2015	
9:00am	Moose Creek	Gérard Quesnel	Quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY		Nov 7 Nov 2015	
5:00pm	Moose Creek	Winston Van Putten Emile Quesnel	Noël & Florence Racine France & Melissa Ménard
DIMANCHE / SUNDAY		32^e dimanche ordinaire B / 32nd Sunday in ordinary Time B	
		Nov 8 Nov 2015	
9:00am	Moose Creek	1) Parents défunts de Jacques Théoret 2) Lorette Sabourin	Quête aux funérailles
10:30am	Crysler	Pour les paroissien(ne)s / For Parishioners René, Marie-Marthe & Michel Gagné Paul & Diane Sabourin	

Notre-Dame-Des-Anges,
Our Lady of the Angels:

October 25 octobre

Sunday Envelopes: **\$1225.00**

Loose: **\$106.00**

Mission Sunday: **\$5.00**

Votive candles **\$130.65**

Heating: **\$45.00**

Syrian refugees: **310.00**

Loto – Moose Creek:

Gagnante – Winner: \$50

Diane Lebrun



Notre-Dame-Du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary:

October 25 octobre

Dimanches : **\$408.00**

Propagation de la foi: **\$25.00**

réfugiés : **\$20.00**

Loto – Crysler :

Gagnante – Winner: \$50

Emile Cloutier

Merci beaucoup! Thank you very much

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

MESSE COMMEMORATIVE DE TOUS LES FIDELES DEFUNTS CE LUNDI 2 NOVEMBRE A 9H00

THE COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED ON MONDAY, NOV 2ND AT 9:00AM

CHŒUR DE CHANT DIOCESAIN CHOIR: Les répétitions commenceront le 10 novembre à 19h à la Co-Cathédrale de la Nativité. Communiquez avec Helen McAlear au 613-923-8326 avant le 5 novembre.

RÉUNION DES MEMBRES DE L'UCFO : Les membres de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne (l'UCFO) auront leur Réunion le mardi 3 novembre prochain à 19h(7pm).

CHEVALIERS DE COLOMB : Avant et après la messe du 8 et du 15 novembre, les Chevaliers de Colomb de Chrysler vendront en l'entrée de l'église les calendriers du Sacré-Cœur de Jésus au prix de 4\$ chacun.

BINGO A PRECIOUS BLOOD PARISH :

La Paroisse Précieux-Sang, de Glen Walter, planifie son prochain Bingo, "avec un nouveau tableau" les mercredis, 4 et 18 novembre, à 19h00 dans la salle paroissiale. **PARTIES ARRIVE-TÔT à 18H20.** Plus de \$1200.00 à gagner. Espérant vous voir des nôtres!

SOUPER-CONFÉRENCE «PERSÉVÉRANCE, LA CLÉ DU SUCCÈS» : Le Centre de santé communautaire de l'Estrie souligne le mois du diabète par un **Souper-Conférence**, le 17 novembre prochain, sous le thème «**Persévérance... La clé du succès**». La conférence aura lieu au **Complexe J.R. Brisson de Casselman** et les portes ouvrent à 18h. Tous sont les bienvenues. Les billets sont en vente au prix de 5\$. Mme Roxanne Lauzon, entraîneuse personnelle renommée de Glengarry, sera la conférencière. Un repas léger sera servi. Pour tout renseignement, appelez le 1 855-342-2338 ou visitez le www.cscestrie.on.ca.

LE TEMPS DES TOURTIÈRES - MEAT PIE TIME : Les Membres de l'Union Culturelle Franco-Ontariennes(U.C.F.O) confectionnent des tourtières pour le temps des fêtes au prix de 10\$ pour les non-cuites et de 12\$ pour les cuites. Veuillez réserver vos commandes avant le 20 novembre chez Huguette Lafrance(613-987-5719), Joanne Landry (613-987-5533) et Simone Quesnel (613-987-5316ou 2802). The Ladies of Chrysler U.C.F.O are baking meat pies for the holiday's season. Place your order before November 20th by contacting the names above.

INFORMATION SESSION ON PERMANENT DIACONATE

Have you received a calling? Do you feel that you are being called to become a permanent Deacon in our Church? If so, and you still have questions, an information session is being organized to answer your questions. This session would be held on November 22nd at 2:00pm at the Agora Centre in Cornwall.

SNOWFLAKE BAZAAR & LUNCHEON - The CWL of St. Pius X & Our Lady of Grace Parish invites you to our Annual Luncheon & Bazaar at Our Lady of Grace Parish Hall in Ingleside, on November 28th, 2015 from 10:30 to 1:30pm. Bake Table, Crafts, Books, Nearly New Table and Quilt Raffle. Luncheon \$7.00 (served at 11:30). Delicious assortment of Sandwiches, soup and desserts. Everyone Welcome!

CHRISTMAS SUPPER & DANCE AT PRECIOUS BLOOD: Father Marc Piché and the members of Precious Blood Parish invite you to their Christmas Supper & Dance which will be held in the Parish Hall, on **Sunday November 29th, cocktail at 5:00pm and Supper at 6:00pm. Cost: \$25.00** per person for the supper and dance. Please reserve your ticket (only 176 tickets + 25 take-outs) by phoning at the rectory at 613-931-1424.

LE PROGRAMME À LA DÉCOUVERTE DE L'ÉGLISE : reprend le lundi 2 novembre de 17h00-19h00, Salle Don Bosco. **Thème: Le Jubilé extraordinaire de la Miséricorde** qui débutera le 8 décembre prochain. Coût: 10,00\$ par rencontre. Ces frais ne couvrent que le repas chaud. Il est important de s'inscrire d'avance pour une ou plusieurs rencontres. **Rencontre du 2 novembre 2015:** Miséricorde, la loi du cœur; Rencontre du 9 novembre : Miséricorde, le propre de Dieu...Pour vous inscrire le plus tôt possible: Feuilles disponibles à l'Église ; Tel. : 613-9331138 (poste 26) Par courriel: danielle@alexandria-cornwall.ca.

CHILDREN'S CHRISTMAS FUND BASKETS : The Alexandria-Cornwall Diocesan CWL requires 1,300 boxes of Jello to fulfill their promise of providing items for the Children's Christmas Fund Baskets. Please help us reach our goal by bringing your Jello boxes to your Church or to the Advent Retreat at Our Lady of Grace Church on December 10th, 2015. Please count how many you have and put the total plus your Church name on all boxes. Please call Our Lady of Grace Church at 613-537-2244 and we will make arrangements to pick up the boxes. Thank you for your generosity!